

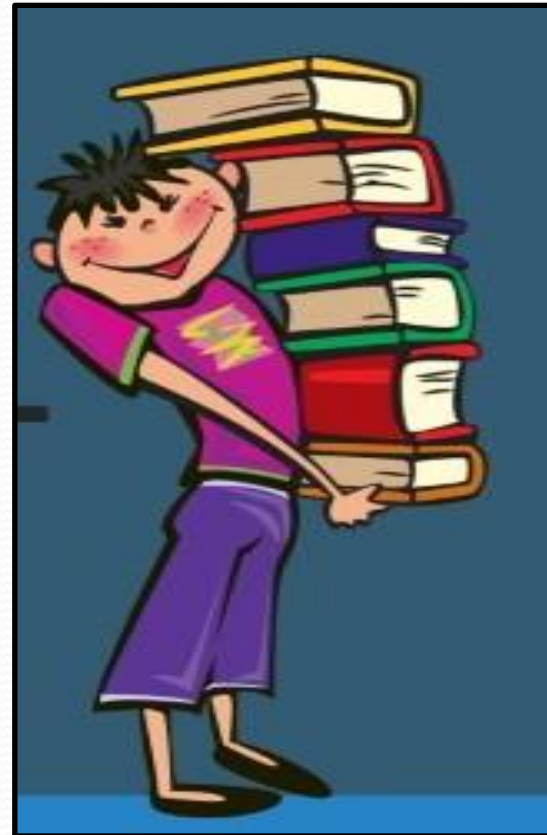


*Пословицы об учебе*

*Proverbs about education*

# *Practice makes perfect*

Практика  
доводит до  
идеала. По-  
русски каждый  
ребенок знает  
эту фразу:  
Повторение –  
мать учения



# *No gain without pain*

Трактуется как «Нет выгоды без боли». А по-русски значит «Без труда не вытянешь и рыбку из пруда, а также Любишь кататься, люби и саночки возить».



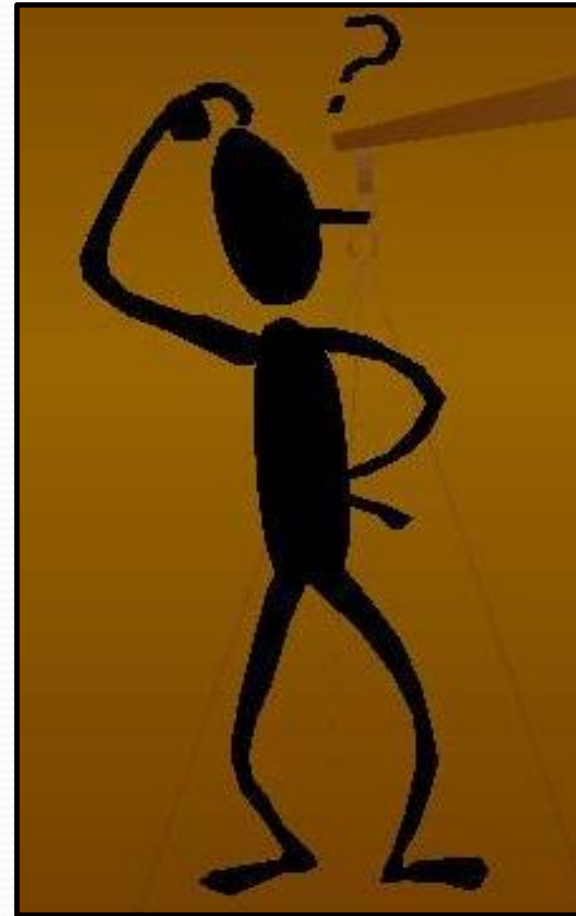
# *A little knowledge is a dangerous thing*

Досл.перевод:  
Малые знания  
хуже незнания.

Русский  
эквивалент:  
Малые знания  
вредны.

Недоученный  
хуже неучёного.

Худая грамота -  
только пагуб



*There is no knowledge so dangerous as half-knowledge.*

Досл.перевод: Нет более опасного знания, чем знание наполовину.  
Русский эквивалент: Недоученный хуже неученого. Всякое полузнание хуже незнания.



*Money spent on the brain is  
never spent in vain.*

Досл.перевод:  
Деньги,  
истраченные  
на образование,  
потрачены не  
впустую.  
Русский  
эквивалент:  
Кто грамоте  
горазд, тому не  
пропасть.





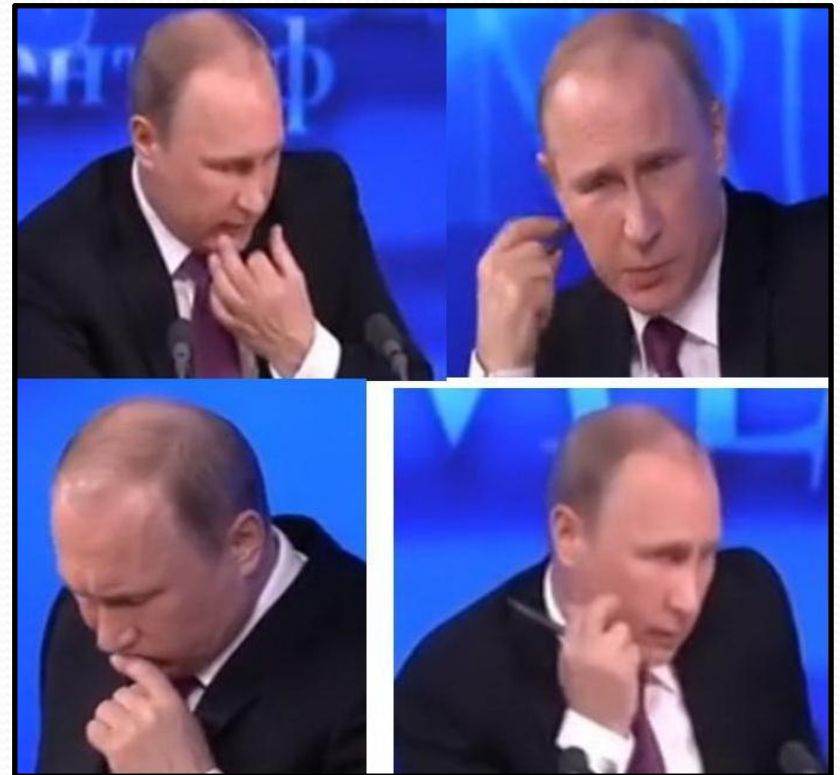
*A tree is known by its fruit.*

*Дерево познается  
по плодам*



*Be swift to hear, slow to speak*

*Шибко слушай, да не шибко  
говори.*





*A wise man changes his  
mind, a fool never will*

*Умный свое  
мнение меняет,  
а дурак же –  
нет.*



A jack of all trades is  
master of none

*За всё  
берётся, да  
не всё  
удаётся.*

